

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 24 (1948-1949)  
**Heft:** 8

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

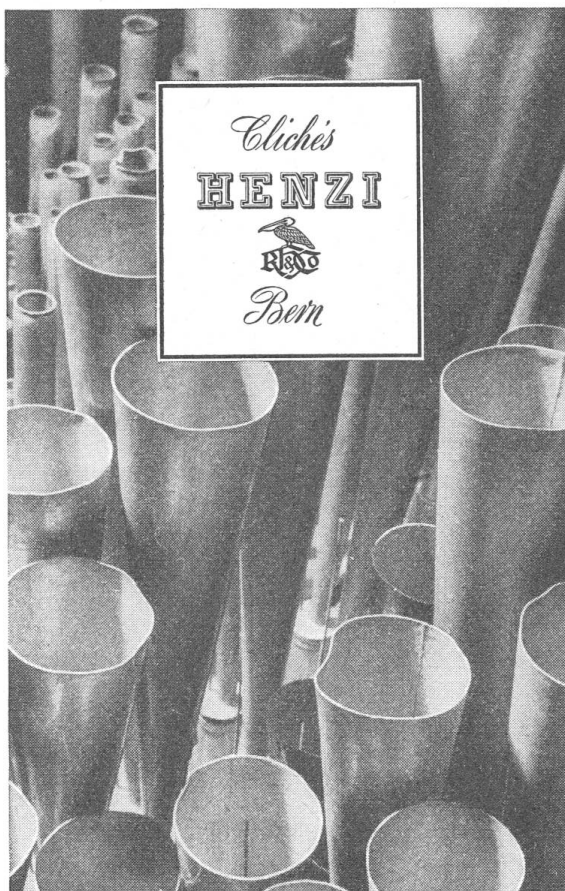
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MAI 1949

<i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber .....	9
<i>Studentenleben – amerikanisch.</i> Von Dr. Helen Gmür .....	10
<i>Photos.</i> Von Hans Steurer / N. Viazzoli .....	17
<i>Der Pascha.</i> Von Adolf Guggenbühl .....	20
<i>Onkel Ferdinand und die Pädagogik.</i> Von René Gilsli .....	23
<i>Alles ist schön.</i> Von Gubert Griot .....	26
<i>Kunstbeilage.</i> Von Turo Pedretti .....	27
<i>Kinderweisheit</i> .....	29
<i>Wenn Männerkraft sich auf im Liede schwingt.</i> Von Reinhold Rüegg .....	30
<i>Höhepunkte des Lebens.</i> .....	32
<i>Schweizerische Anekdote</i> .....	34



**Winterthur**  
**UNFALL**

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

**Unfall-, Haftpflicht-,  
Automobil-,  
Einbruchdiebstahl- und  
Kautions-Versicherungen**

zu günstigen Bedingungen

<i>Kennen Sie Ihren Stammbaum?</i> Von Arthur Hänni .....	35
<i>Photos.</i> Von Jakob Tuggener / Camera .....	37
<i>Es ist nicht alles gut, was glänzt.</i> Aus «Die Sanierung der Altstädte» .....	42
<i>Die große Dame.</i> Novelle von Marcel Michelet .....	45
<i>Küchenspiegel.</i> Die Früchtemahlzeit. Von Irma Fröhlich .....	61
<i>Frau und Haushalt.</i> Wir bauen ein Ferienhäuschen. Von * * * .....	67
<i>Der Blick über den Gartenzaun.</i> Von Dr. I. M. ....	75
<i>Was ich meiner Großmutter zu verdanken habe.</i> Eine neue Rundfrage .....	79
<i>Vom Estrich in die Stube.</i> ....	80
<i>Das Megaphon</i> .....	83
<i>Blick in die Welt.</i> Von Ernst Schürch .....	92
<i>Blick auf die Schweiz.</i> Von Peter Dürrenmatt .....	93
<i>Neue Bildergeschichten.</i> Von Taler .....	94

Das Titelbild « Bauernsohn bei Schweinen » stammt von H. A. Sigg. Es handelt sich um einen Farbenholzschnitt, der mit den Originaldruckstöcken gedruckt wurde.



### UNIFLEX I

Der preiswerte Apparat bei Ihrem Fotohändler  
Fr. 247.50 + Wust.

3 Parfums

KEEN

KAJUL

KOURSS

Bea Kasser

BAHNHOFSTRASSE 92, ZÜRICH  
Available at all smart shops

## Marksteine im Leben



### Sonniges Alter

In der Vorsorge für das eigene Alter ist die Rentenversicherung unser guter und zuverlässiger Helfer. Durch verhältnismäßig kleine Prämienzahlungen oder auch durch eine einmalige Kapitaleinlage kann durch sie für die alten Tage ein regelmäßiges Einkommen gesichert werden. Wenn wir auf diese Weise zur Altersrente aus der AHV hinzu bei der Rentenanstalt eine lebenslange Leibrente erwerben können, ist für uns gesorgt.

Mit den vielseitigen Tarifförmern der Rentenanstalt lässt sich der Versicherungsschutz ganz den persönlichen Verhältnissen anpassen. Zwei Merkmale sind der Lebensversicherung der Rentenanstalt zudem eigen: Sicherheit und Preiswürdigkeit.



Hauptsitz in Zürich, Alpenquai 40



*Verlobungs-  
und Hochzeitsgeschenke  
die das ganze Leben Freude machen*

Wie viele unnütze Verlobungs- und Hochzeitsgeschenke werden gegeben, weil einem im Moment nichts Passendes einfällt. Hier sind einige Vorschläge für Geschenke, die nicht nur ein paar Tage oder Wochen Freude machen.

*Wie führe ich  
meinen Haushalt*

Ein Buch für angehende und erfahrene Hausfrauen  
von *Helen Guggenbühl*,  
Redaktorin am « Schweizer-Spiegel »  
*Geschenkeinband Fr. 14.80*

Dieses Buch möchte, im Gegensatz zu ähnlichen Publikationen, nicht nur zeigen, wie

man alles am praktischsten macht, sondern auch die geistigen Grundlagen der Hausarbeit aufdecken und dadurch Freude und Interesse an ihr wecken.

Der Verlag hat sich Mühe gegeben, etwas zu schaffen, das auch in seiner äußern Ausstattung mustergültig ist. Von dem holzfreien Papier bis zu dem klaren, schönen Satz, dem vorzüglichen Leineneinband und

dem anziehenden farbigen Umschlag ist alles so sorgfältig, daß ein wirklich ganz schönes Buch entstanden ist.

Viele angehende Hausfrauen, die « Wie führe ich meinen Haushalt » auf Weihnachten erhielten, sind davon hell begeistert.

« Ich hatte immer etwas Angst vor der Bürde der Hausarbeit, die mich erwartet », schrieb eine Braut, « seit ich aber dieses begeisternde Buch gelesen habe, erwarte ich mit Freuden den Tag, wo ich selbst Hausfrau werde. »



Falls Sie etwas weniger auslegen wollen, möchten wir Ihnen zwei andere, reizende Publikationen empfehlen

*Vom möblierten Zimmer  
bis zur Wohnung*

Von *Berta Rahm*

Anregungen für das Einrichten von Einzelräumen und Wohnungen. Mit 230 Zeichnungen von der Verfasserin

*Neudruck. 4.—7. Tausend*

*Reizender Geschenkeinband. Fr. 8.80.*

Dieses Büchlein, das schon in der 7. Auflage vorliegt, erspart jungen Ehepaaren Hunderte von Franken.

Ein sehr hübsches Geschenk für Verlobte und Neuvermählte ist auch unser

*Schweizer Ehebüchlein*

Von *Bernhard Adank*

Aussprüche von Denkern und Dichtern

*Entzückendes Geschenkbändchen. Neudruck*

*4.—6. Tausend. Gebunden Fr. 6.—*

Der Herausgeber vereint edles Gedanken- gut früherer und allerneuster Zeit über das ewig junge Thema der Liebe und der Ehe.

**SCHWEIZER-SPIEGEL-VERLAG · ZÜRICH I**



# Erholung

und frohe  
Musse  
im neuen  
Tuch A.G.  
Herrenkleid  
Eleganz  
Qualität  
Preiswert

Beachten Sie unsere — Schaufenster

# Tuch A.G.

Zürich - Sihlstraße 43

Arbon, Baden, am Schloßbergplatz, Basel, Chur, Frauenfeld, St. Gallen, Glarus, Herisau, Luzern,  
Olten, Romanshorn, Rüti, Schaffhausen, Stans, Winterthur, Marktgasse 59, Wohlen, Zug  
Depots in Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Interlaken, Thun